

Revista Educación Vol. 23, Núm. 26(2025), 8-10

Educación Intercultural Bilingüe en Ayacucho: Entre el reconocimiento cultural y el pensamiento decolonial

Bilingual Intercultural Education in Ayacucho: Between cultural recognition and decolonial thought



Luis Rojas Tello
Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga, Ayacucho
lucio.rojas@unsch.edu.pe
<https://orcid.org/0000-0002-7259-6283>

Recibido 29 de mayo de 2025

Aprobado 23 de junio de 2025

Editorial

La región Ayacucho, uno de los territorios más representativos del Perú andino por gran diversidad lingüística y cultural, sabemos que alberga una herencia lingüística, cultural y espiritual profundamente quechua. A pesar de su riqueza cultural y lingüística, los pueblos originarios que habitan esta región han sido históricamente visibilizados por un sistema educativo diseñado desde lógicas monoculturales y centralistas como el caso de la MINEDU. Frente a esta realidad, la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) no debe concebirse como una medida transitoria o compensatoria, sino como una estrategia pedagógica y política orientada a la justicia epistémica, lingüística y cultural que responde a contexto sociolingüístico (Santos, 2010; Fricker, 2007).

Identificar su riqueza cultural y lingüístico, reconocer los distintos saberes ancestrales, en una manera de democratizar y la educación, desde una perspectiva crítica, la EIB implica reconocer que la lengua no es solo un medio de comunicación, sino un sistema de pensamiento holístico, un universo simbólico que organiza la percepción del mundo (Estermann, 2006). Enseñar en quechua no es solo una opción didáctica, sino un acto de afirmación cultural y de resistencia frente al epistemicidio —la negación sistemática de los saberes ancestrales— (Santos, 2010).

El enfoque intercultural no debe reducirse a un tratamiento superficial de la diversidad. Como plantea Walsh (2013), se requiere una interculturalidad crítica, que cuestione las estructuras coloniales del saber y promueva el diálogo entre epistemologías desde posiciones simétricas. En Ayacucho, esto implica articular el currículo escolar con la cosmovisión andina, donde el conocimiento es comunitario, situado y relacional. Conceptos como el *ayni* (reciprocidad) o el *sumaq kawsay* (buen vivir) deben dejar de ser contenidos anecdóticos para convertirse en ejes pedagógicos y filosóficos del aprendizaje.

El Currículo Nacional de Educación Básica propuesto por la (MINEDU, 2020) declara la interculturalidad como principio transversal, pero en la práctica muchas instituciones de Ayacucho aplican modelos pedagógicos homogeneizantes, centrados en el castellano y en estándares urbanos.

Esta disociación entre lengua materna y lengua de instrucción afecta negativamente la autoestima y el rendimiento académico de estudiantes quechuahablantes (Hornberger, 2009; Howard, 2012). El primer objetivo del Proyecto Educativo Regional de Ayacucho (PER-A). “Asegurar que el servicio educativo responda a las características socioculturales y lingüísticas de los estudiantes quechua hablantes, garantizando un enfoque bilingüe que fortalezca tanto el quechua como el castellano según los cinco escenarios del modelo MSEIB del Ministerio de Educación”

Uno de los pilares fundamentales de una EIB auténtica debe fundamentarse en el multilingüismo aditivo, fortaleciendo la lengua originaria sin desplazarla. Además, el currículo estudios para diferentes niveles educativos debe responder al entorno sociolingüístico, considerado como una necesidad y un derecho protegido por el Estado; de misma manera, incorporando saberes locales como: medicina tradicional, agricultura ecológica, ética comunal, y narrativas orales que configuran la memoria colectiva. Solo así se construirá una escuela en diálogo con el territorio.

Formación docente: el reto más urgente, según un censo realizado por el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) en 2022, se identificaron 2 945 instituciones educativas en Ayacucho que brindan el servicio de EIB en diversas modalidades, incluyendo fortalecimiento, revitalización y en ámbitos urbanos. La formación de docentes interculturales en Ayacucho sigue siendo una deuda pendiente. Muchos profesores que trabajan en zonas rurales no dominan adecuadamente el quechua, ni han sido formados en pedagogías interculturales. Según estudios de López & Küper (2000), esta brecha se debe en parte a la falta de programas especializados en las Escuelas de Formación Docente, que siguen operando bajo enfoques técnicos, sin una reflexión filosófica ni política de la interculturalidad.

La formación de docentes debe ser multicultural y multilingüe, con una amplia preparación y en la EIB. Conocedores de los distintos fundamentos socioculturales y lingüístico. Además, es necesario dotarles de materiales contextualizados, acompañamiento pedagógico constante y condiciones dignas de trabajo, especialmente en zonas que tengan esas características lingüísticas de EIB.

Según la Evaluación Censal de Estudiantes (ECE), no responde a la realidad educativa de la región de Ayacucho, lo que se ha evidenciado es un aspecto frecuentemente ignorado es la evaluación. Las pruebas estandarizadas que son aplicados evalúan a los estudiantes con criterios culturalmente ajenos, invisibilizando sus conocimientos contextualizados. La evaluación en la EIB debe ser formativa, situada y participativa, incorporando criterios culturales relevantes y legitimando otras formas de saber. Evaluar el conocimiento tradicional, la oralidad en quechua o la capacidad de resolver problemas comunales, forma parte de una pedagogía realmente inclusiva (López, 2009).

En consecuencia, para un desarrollo sostenible de la EIB depende de políticas educativas a mediano y largo plazo. Esto incluye presupuesto diferenciado, institucionalidad fortalecida (como las UGEL interculturales), producción de materiales en lengua originaria y participación activa de las comunidades en la gestión escolar. Sin voluntad política real, la EIB corre el riesgo de convertirse en una etiqueta sin contenido.

Conclusión, la educación intercultural bilingüe en Ayacucho es mucho más que una propuesta pedagógica: es una respuesta ética ante siglos de exclusión. Es también un camino hacia una sociedad más plural, justa y democrática. Implementar una EIB crítica, contextualizada y decolonial no solo beneficiará a las comunidades quechuahablantes, sino que enriquecerá el sistema educativo nacional al abrirse a otras formas de racionalidad, sensibilidad y conocimiento.

Impulsar una educación intercultural bilingüe desde Ayacucho es también repensar en la diversidad cultural y lingüística del país. Porque una nación que no escucha las voces de sus pueblos originarios es una nación que aún no ha aprendido a conocerse a sí misma.

Referencias

- Estermann, J. (2006). *Filosofía andina: Sabiduría indígena para un mundo nuevo*. ISEAT.
- Fricker, M. (2007). *Epistemic injustice: Power and the ethics of knowing*. Oxford University Press.
- Hornberger, N. H. (2009). Multilingual education policy and practice: Ten certainties (grounded in indigenous experience). *Language Teaching*, 42(2), 197–211. <https://doi.org/10.1017/S026144480800551X>
- Howard, R. (2012). Educación intercultural bilingüe en los Andes: Bases antropológicas para una pedagogía intercultural. *Revista Andina*, 54, 9–42.
- López, L. E. (2009). Replanteando la evaluación desde una perspectiva intercultural. *Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa*, 2(1), 75–91.
- López, L. E., & Küper, W. (2000). *Intercultural bilingual education in Latin America: Balance and perspectives*. GTZ.
- Ministerio de Educación (MINEDU). (2020). *Currículo Nacional de Educación Básica*. <https://hdl.handle.net/20.500.12799/4551>
- Gobierno Regional de Ayacucho, Dirección Regional de Educación de Ayacucho. (2006). Proyecto Educativo Regional de Ayacucho 2006–2021 (PER-A). Repositorio MINEDU. <https://hdl.handle.net/20.500.12799/1025>
- Santos, B. de S. (2010). *Epistemologías del sur*. CLACSO.
- Walsh, C. (2013). *Pedagogías decoloniales: Prácticas insurgentes de resistir, (re)existir y (re)vivir*. Abya-Yala.



© Los autores. Este artículo es publicado por la *Revista Educación* de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga. Es de acceso abierto, distribuido bajo los términos de la licencia atribución no comercial 4.0 Internacional. (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>), que permite el uso no comercial y distribución en cualquier medio, siempre que la obra original sea debidamente citada.